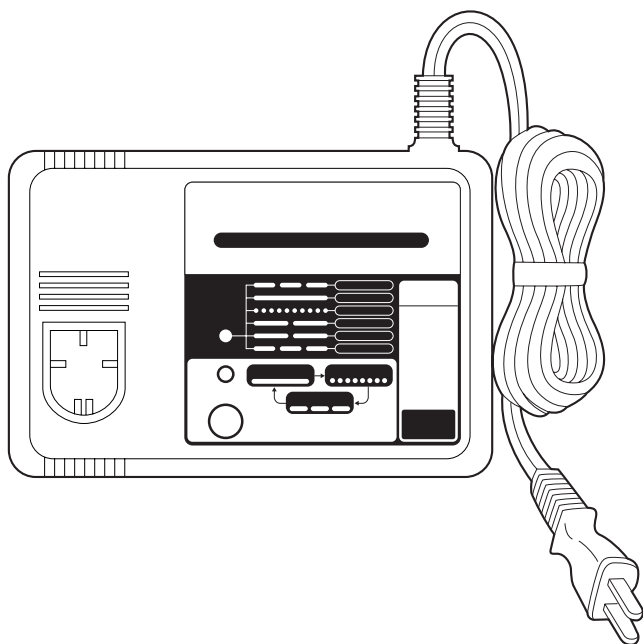


# 充電器

EZ0209

## 取扱説明書



- 安全上のご注意  
..... 1～2

ご使用前に

- 各部のなまえ/  
充電のしかた  
..... 3～4

使いかた

- リフレッシュ充電  
機能について  
..... 5
- 仕様 ..... 6

お知らせ

- 故障かな？と  
思ったとき  
..... 7～8
- 保証とアフター  
サービス ..... 9

点検方法

### 《プロ用》

- お買い上げありがとうございました。
- ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、  
正しくご使用ください。
- この取扱説明書は必ず保管してください。

# 安全上のご注意

- 火災、感電、けがなどの事故を未然に防ぐために、次に述べる「安全上のご注意」を必ず守ってください。
  - ご使用前に、この「安全上のご注意」すべてをよくお読みのうえ、指示に従って正しく使用してください。
  - ご使用上の注意事項は「△警告」と「△注意」に区分していますが、それぞれ次の意味を表します。
    - △警告: 誤った取り扱いをしたときに、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容のご注意。
    - △注意: 誤った取り扱いをしたときに、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容のご注意。
- なお、「△注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結び付く可能性があります。いずれも安全に関する重要な内容を記載しているので、必ず守ってください。
- お読みになった後は、お使いになるかたがいつでも見られる所に必ず保管してください。

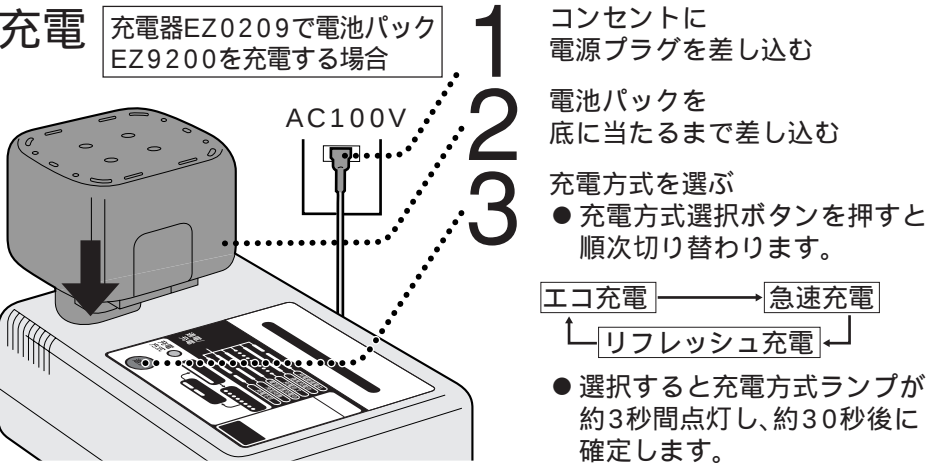
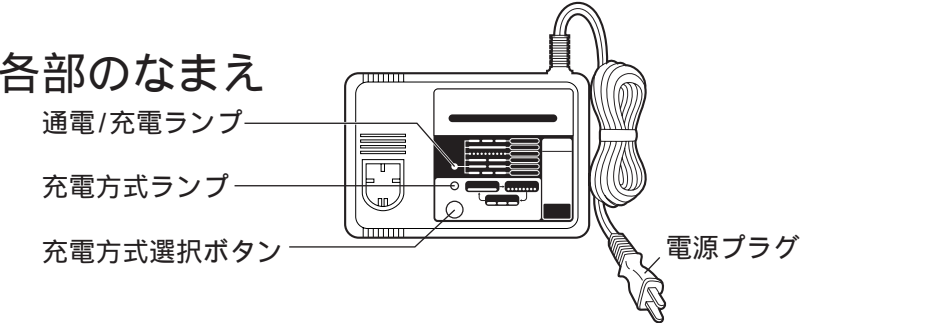
## △警告

1. この取扱説明書に記載している電池パック以外は充電しないでください。破裂して傷害や損傷を及ぼすおそれがあります。
2. 正しく充電してください。
  - この充電器は定格表示(AC100V)してある電源で使用してください。直流電源やエンジン発電機・変圧器では使用しないでください。異常に発熱し火災のおそれがあります。
  - 温度が0 未満、あるいは温度が40 以上では電池パックを充電しないでください。破裂や火災のおそれがあります。
  - 換気の良い場所で充電してください。電池パックや充電器を充電中、布などで覆わないでください。破裂や火災のおそれがあります。
  - 使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。感電や火災のおそれがあります。
3. ぬれた手で電源プラグに触れないでください。感電のおそれがあります。
4. 作業場の周囲状況も考慮してください。
  - 充電器は、雨中で使用したり、湿った、または、ぬれた場所で使用しないでください。感電や発煙のおそれがあります。
  - 作業場は十分に明るくしてください。暗い場所での作業は事故のおそれがあります。
  - 可燃性の液体やガスのある所で使用したり、充電しないでください。爆発や火災のおそれがあります。

## △注意

1. 作業場は、いつもきれいに保ってください。
  - ちらかった場所や作業台は、事故のおそれがあります。
2. 子供を近づけないでください。
  - 作業員以外、充電器のコードに触れさせないでください。けがのおそれがあります。
  - 作業員以外、作業場へ近づけないでください。けがのおそれがあります。
3. 使用しない場合は、きちんと保管してください。
  - 乾燥した場所で、子供の手の届かない高い所または鍵のかかる所に保管してください。事故のおそれがあります。
4. 充電器のコードを乱暴に扱わないでください。
  - コードを持って充電器を運んだり、コードを引っ張ってコンセントから抜かないでください。
  - コードを熱、油、角のとがった所に近づけないでください。
  - コードが踏まれたり、引っ掛けられたり、無理な力を受けて損傷することがないように充電する場所に注意してください。感電やショートして発火するおそれがあります。
5. 充電器は注意深く手入れをしてください。
  - 充電器のコードは定期的に点検し、損傷している場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。感電やショートして発火するおそれがあります。
  - 延長コードを使用する場合は、定期的に点検し、損傷している場合には交換してください。感電やショートして発火するおそれがあります。
6. 屋外使用に合った延長コードを使用してください。
  - 屋外で充電する場合、キャブタイヤコードまたはキャブタイヤケーブルの延長コードを使用してください。
7. 油断しないで十分注意して作業を行なってください。
  - 充電工具を使用する場合は、取り扱い方法、作業の仕方、周りの状況等十分注意して慎重に作業してください。軽率な行動をすると事故やけがのおそれがあります。
  - 常識を働かせてください。非常識な行動をすると事故やけがのおそれがあります。
  - 疲れている場合は、使用しないでください。事故やけがのおそれがあります。
8. 損傷した部品がないか点検してください。
  - 使用前に、保護カバーやその他の部品に損傷がないか十分点検してください。
  - 電源プラグやコードが損傷した充電器や、落としたり、何らかの損傷を受けた充電器は使用しないでください。感電やショートして発火するおそれがあります。
9. 充電器の修理は、専門店に依頼してください。
  - サービスマン以外の方は充電器を分解したり、修理・改造は行わないでください。発火したり、異常動作してけがをするおそれがあります。
  - 充電器が熱くなったり異常に気付いた時は点検修理に出してください。
  - 本製品は、該当する安全規格に適合していますので改造しないでください。
  - 修理は、必ずお買い求めの販売店にお申し付けください。修理の知識や技術のない方が修理しますと、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故やけがのおそれがあります。
10. 他人に貸し出す場合は、いっしょに取扱説明書もお渡しください。
  - ご使用前に取扱説明書を必ずよくお読みください。
  - 誤った使いかたをすると事故やけがのおそれがあります。

# 各部のなまえ / 充電のしかた



【充電メモリー機能】コンセントを抜いても前回の充電方式(リフレッシュ充電をのぞく)を記憶しています。(充電方式切り替え後、30秒以内にコンセントを抜いた場合は記憶されません。)

【冷却ファン付属】電池パックを充電器に差し込むと、ファンによる送風を始めます。充電が完了すると、ファンの送風音が小さくなります。

- 充電方式の切り替えは充電パック差し込み後、30秒以内に行なってください。30秒をこえると切り替えができません。再度充電方式を切り替える場合は、電池パックを一度抜いてください。
- 電源プラグを抜いた後も通電/充電ランプ、充電方式ランプが約10秒程度表示点灯される場合がありますが、故障ではありません。

お願い

- 充電は周囲温度0～40℃の範囲で行なってください。
- 直流電源やエンジン発電機・変圧器で充電器を使用しないでください。
- 電池パックや充電器の風穴をふさがないようにください。
- 3パック以上連続で充電するときは充電器を一度冷ましてください。(約30分程度)
- 充電後は充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 充電器のパック挿入部に手を入れないでください。端子の変形や故障の原因となる可能性があります。

**警告** ● 雨中では使用しないでください。感電や発煙のおそれがあります。

## 充電状態表示について

| ランプ表示 |        | 充電器                 | 電池パック                                                     |
|-------|--------|---------------------|-----------------------------------------------------------|
| 通電/充電 | 赤 点滅   | 充電器通電中              | 充電器に差し込んでいない                                              |
|       | 赤 点灯   | 充電中<br>電池パックを充電中。   | 充電器に差し込んでいる                                               |
|       | 緑 速い点滅 | 充電完了                |                                                           |
|       | 赤 遅い点滅 | 保護充電中<br>(最大約45分充電) | 電池パックの温度が低いときや<br>2ヶ月以上使用していなかったときに、<br>充電電流を下げて、やさしく充電中。 |
|       | 橙 遅い点滅 | 冷却待機                | 電池パックの温度が高いときに、<br>電池パックを冷却中。<br>電池温度が下がると自動的に充電開始。       |
|       | 橙 点滅   | 充電不可                | 電池パック差込口のゴミづまりや<br>電池パックの故障などのとき、<br>充電できない。              |

## 充電方式表示について

| 充電器        | 方式と表示              | 充電時間                                           | 説明                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 充電方式<br>選択 | エコ充電<br>緑 点灯       | 約45分～<br>約85分<br>(EZ9200の場合)<br>充電前<br>冷却時間を含む | <ul style="list-style-type: none"><li>● 電池にやさしい充電をします。<br/>(充電前に冷却し、充電電流を下げてゆっくりと充電)</li><li>● 電池寿命までの作業量が最大約20%のびます</li></ul> <p>当社充電器で毎回急速充電した場合と、毎回エコ充電した場合の比較</p> <p>本体EZ7201、電池パックEZ9200を使用<br/>φ4.2×75/人工擬似木材で作業</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 電池寿命までの総締付本数(当社測定から換算:<br/>数値は使用条件により変化する場合があります)</li><li>EZ208、EZ209で毎回急速充電 約5.7万本</li><li>EZ209で毎回エコ充電 約6.9万本</li></ul> |
|            | 急速充電<br>赤 速い点滅     | 約22分<br>(EZ9200の場合)                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|            | リフレッシュ充電<br>橙 遅い点滅 | 約12時間<br>以内                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|            |                    |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

充電時間は目安です。周囲温度や電池パックの状態により異なります。

こんなときは

- 冷えた電池(約5℃以下)を暖かい場所で充電するときは電池を約1時間以上放置し、その場の温度になじませてください。
- 電池パックを差し込んだ直後にファンの送風音がしなければ充電器の故障が考えられます。ただちに修理をご依頼ください。(P.9)

# リフレッシュ充電機能について

# 仕様

**警告**

●電池パックを火中に投入しないでください。  
破裂したり、有害物質の出るおそれがあります。

■電池パック（ニッケル水素電池）を長持ちさせるコツ

カラになる前に

継ぎ足し充電

保管前に

フル充電

... しましょう

... しておきましょう

■リフレッシュ充電について

お手持ちの電池パックがこんな状態のときは性能回復のため、リフレッシュ充電を行ないましょう

- 以前に比べて作業量が減ったと感じたとき。
- 使用後、充電して保管していたが、2ヶ月以上放置していた電池をご使用になるとき。
- 高容量電池パックVタイプをお持ちの方で、  
 ボタンを押したときに「リフレッシュ」のランプが点灯したとき。

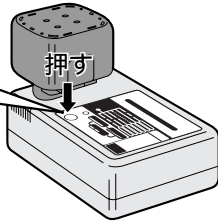
電池パックをお買い求めになったときはリフレッシュランプが点灯しなくても必ずリフレッシュ充電をしてください。

充電器の  ボタンを押してリフレッシュ充電を選んでください。

エコ充電、急速充電中にリフレッシュ充電へ切り替えることはできません。  
(充電方式の選択・操作はP3をご覧ください。)  
12時間以内でリフレッシュ充電完了です。

  
○電池高温 (休ませる)  
○リフレッシュ  
○電池寿命 





通常の充電と同様にリフレッシュ充電も冷却ファンで電池を冷やしながら行ないます。電池の状態を見ながらリフレッシュ充電を行なうためファンの回転数が途中で下がりファンの音が小さくなります。

リフレッシュ充電をひんぱんに行なうと電池パックの性能を損なうおそれがあります。

|             |                |
|-------------|----------------|
| 電 源         | AC100V 50/60Hz |
| 消 費 電 力     | 360VA          |
| 質 量 ( 重 量 ) | 0.9kg          |

## 充電可能な電池パック

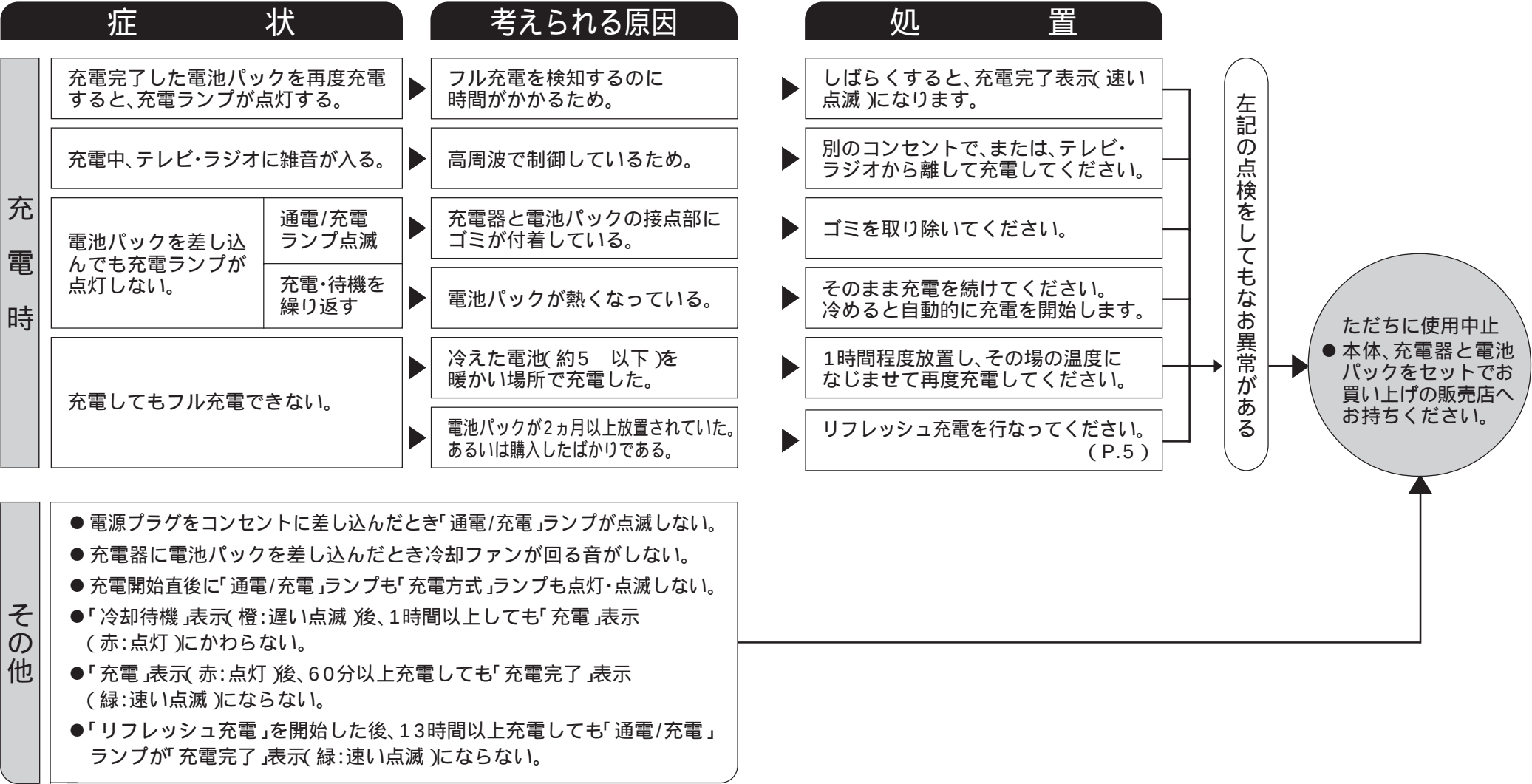
| 電池パックの種類            |       |   | 電池電圧             |                  |        |                        |        |                     |                        |  |        |                        |  |
|---------------------|-------|---|------------------|------------------|--------|------------------------|--------|---------------------|------------------------|--|--------|------------------------|--|
| 材料                  | タイプ   |   | 7.2V             | 9.6V             | 12V    | 充電時間<br>上段:急速<br>下段:エコ |        | 15.6V               | 充電時間<br>上段:急速<br>下段:エコ |  | 24V    | 充電時間<br>上段:急速<br>下段:エコ |  |
|                     | 容量    |   |                  |                  |        |                        |        |                     |                        |  |        |                        |  |
| ニッケル<br>カドミウム<br>電池 | 1.2Ah | C | EZ9066           | EZ9086           | EZ9006 | 約 9分<br>約20～<br>60分    |        |                     |                        |  | EZ9016 | 約12分<br>約20～<br>60分    |  |
|                     |       | D | EZ9065<br>EZ9061 | EZ9080           | EZ9001 | 約 9分<br>約20～<br>60分    |        |                     |                        |  |        |                        |  |
|                     | 1.7Ah | E | EZ9165           | EZ9180<br>EZ9182 | EZ9101 | 約12分<br>約25～<br>65分    |        |                     |                        |  | EZ9111 | 約17分<br>約25～<br>65分    |  |
|                     |       | S |                  | EZ9181<br>EZ9183 | EZ9102 | 約12分<br>約25～<br>65分    |        |                     |                        |  |        |                        |  |
|                     | 2.0Ah | V |                  | EZ9187           | EZ9107 | 約15分<br>約30～<br>70分    | EZ9137 | 約16分<br>約30～<br>70分 |                        |  | EZ9117 | 約20分<br>約30～<br>70分    |  |
|                     |       |   |                  |                  |        |                        |        |                     |                        |  |        |                        |  |
| ニッケル<br>水素電池        | 2.0Ah | H | EZ9168           | EZ9188           | EZ9108 | 約15分<br>約30～<br>70分    |        |                     |                        |  |        |                        |  |
|                     | 3.0Ah | N |                  |                  | EZ9200 | 約22分<br>約45～<br>85分    | EZ9230 | 約27分<br>約45～<br>85分 |                        |  | EZ9210 | 約30分<br>約45～<br>85分    |  |

EZ9061は中間アダプターEZ0890(別売品)が必要です。  
充電時間は目安です。周囲温度や電池パックの状態により異なります。  
エコ充電の充電時間は充電前冷却時間を含みます。

お知らせ

# 故障かな？と思ったとき

修理を依頼される前に下記の点検をお願いします。



# 保証とアフターサービス(よくお読みください)

## 保証書について

この商品には保証書を別途添付しております。保証書は販売店でお渡しいたしますから所定の事項の記入及び記載内容をご確認いただき大切に保管してください。保証期間はご購入日より6ヵ月間です。

## 補修用性能部品の保有期間

当社はこの充電器の補修用性能部品の製造打ち切り後、5年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 修理を依頼される時

サービスを依頼される前に、この取扱説明書の7～8頁に従ってご確認いただき、なお異常がある場合はご使用を中止し、充電器・ご使用の電池パックをお持ちの上、ご購入の販売店に修理をご依頼ください。

- 保証期間中は お買い上げの販売店まで保証書をそえて商品をご持参ください。保証の規定に従って販売店が修理させていただきます。
- 保証期間を過ぎているときは お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

## 松下電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

### 修理・部品などのご相談は 「修理ご相談センター」

ナビダイヤル 365日  
(全国共通番号) **0570-081-365**  
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。  
【受付時間:月～金9:00～19:00土・日・祝9:00～17:00】

ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

札幌 ☎011-261-6401 大阪 ☎06-6906-1090  
東京 ☎03-5392-7190 福岡 ☎092-622-0531  
名古屋 ☎052-551-7900

### 商品・お取扱いなどのご相談は 「お客様ご相談センター」

ナビダイヤル ナイス  
(全国共通番号) **0570-081-713**  
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。  
【受付時間:月～金9:00～19:00土・日・祝9:00～17:00】

ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

松下電工お客様ご相談センター  
☎ 06-6904-4382  
FAX 06-6904-4471  
〒571-8686 大阪府門真市門真1048

ご注意 所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。

0308

## 無料修理規定

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。  
(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に商品と本書をご持参ご提示いただきお申しつけください。なお、持込修理の対象商品を直接松下電工お客様ご相談窓口へ送付した場合の送料等はお客様負担となります。また、出張修理を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。  
(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご移転の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店または松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
3. 遠隔地購入された場合等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けにならない場合には、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。  
(イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷  
(ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障および損傷  
(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源(電圧、周波数)などによる故障および損傷  
(ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障および損傷  
(ホ) 工場でのライン作業等の連続長時間使用による故障および損傷  
(ヘ) 本書のご提示がない場合  
(ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. 松下電工お客様ご相談窓口は取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご参照ください。

## 修理メモ

この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて、無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または松下電工お客様ご相談窓口にお問い合わせください。

保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。

This warranty is valid only in Japan.

松下電工株式会社 パワーツール事業部

〔〒522-8520〕滋賀県彦根市岡町33番地

持 込

## ナショナル充電器保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。詳細は裏面をご参照ください。

|             |              |                 |     |
|-------------|--------------|-----------------|-----|
| 品 番         | EZ0209       |                 |     |
| 保証期間        | 本 体          | お買い上げ日より<br>6ヵ月 |     |
| お買い上げ日      | 平成           | 年               | 月 日 |
| お<br>客<br>様 | ご住所 _____    |                 |     |
|             | お名前 _____ 様  |                 |     |
|             | 電 話 (      ) |                 |     |
| 販<br>売<br>店 | 住所・店名 _____  |                 |     |
|             | 電話 (      )  |                 |     |

松下電工株式会社 パワーツール事業部  
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地 TEL(0749)26-7890

ご販売店さまへ 印欄は必ず記入してお渡してください。